

# LA FAO EN ACCIÓN

2010–2011

## Mujeres: llave de la seguridad alimentaria





---

# Mujeres: llave de la seguridad alimentaria

---

**Jacques Diouf**

*Director General*

Organización de las Naciones Unidas  
para la Alimentación y la Agricultura (FAO)

---

Muchos de los países y regiones más pobres del mundo duplicarán su población entre el año 2000 y el 2050, aumentando en África, por ejemplo, de 820 millones a 2 000 millones de habitantes. Por tanto, los campesinos y campesinas africanos y de otros países en desarrollo necesitarán producir más del doble de alimentos.

Este desafío a vida o muerte resulta incluso todavía mayor debido a una serie de problemas que incluyen el cambio climático, con el incremento de las temperaturas, sequías e inundaciones, que desplazan a los campesinos y destruyen sus medios de vida.

Sin embargo, creo que podemos y conseguiremos salir adelante. Pero solamente lo lograremos si se reconoce la contribución de las agricultoras y su enorme potencial presente y futuro. Y esto significa hacer frente a las desigualdades profundamente arraigadas que impiden actualmente a las mujeres acceder de forma equitativa a los recursos y servicios productivos.





---

«... si las mujeres tuvieran el mismo acceso que los hombres a estos recursos, producirían un 20-30 por ciento más de alimentos ...»

---

> LA FAO EN ACCIÓN | MUJERES: LLAVE DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA

A nivel global, casi la mitad —el 43 por ciento— de los agricultores del mundo son mujeres, aunque su contribución a la población activa agrícola puede ser mucho mayor: por encima del 60 por ciento en algunos países. Las mujeres plantan o cultivan gran parte de los alimentos del planeta. Podrían estar haciendo mucho más si tuvieran acceso a los recursos necesarios y pudieran participar de las decisiones que afectan a sus vidas y a las de sus familias.

La investigación de la FAO demuestra que las mujeres agricultoras son un 20-30 por ciento menos productivas que los hombres, pero esto no se debe a que no gestionen igual de bien las explotaciones agrícolas, o a que trabajen con menor intensidad. La principal razón para esta diferencia en el rendimiento de hombres y mujeres radica en que los primeros tienen acceso a unos recursos rara vez disponibles para las mujeres, incluyendo la tierra, la financiación y la tecnología, entre otros factores. Además, las mujeres no se benefician equitativamente de algunas ventajas como la formación, la información y el conocimiento.

Pero si las mujeres tuvieran el mismo acceso que los hombres a estos recursos, producirían un 20-30 por ciento más de alimentos y sus familias gozarían de mejor salud, nutrición y educación. Si las mujeres tuvieran igualdad de acceso a los recursos y servicios agrícolas, la seguridad alimentaria mejoraría notablemente y las sociedades se enriquecerían, y no sólo en términos económicos.

Hoy en día, si los hombres y mujeres disfrutaran de un acceso equitativo a los recursos productivos agrícolas, la producción alimentaria en los países en desarrollo aumentaría entre un 2,5 y un 4 por ciento: lo suficiente como para salvar del hambre a unos 100-150 millones de personas y ayudar a conseguir el Objetivo de Desarrollo del Milenio I sobre la reducción del hambre y la pobreza. El día de mañana, sería posible alimentar a una mayor población mundial.

Pero en muchos países, la discriminación cultural histórica y existente en contra de las mujeres significa que tienen menos derechos que los hombres para la propiedad o tenencia de tierras o para la toma de decisiones sobre sus vidas.

En varios países de África del Norte y Asia Occidental, por ejemplo, las mujeres representan a menos del cinco por ciento de los propietarios de tierras. E incluso en Latinoamérica, región en la que su acceso a las tierras agrícolas es mayor, solamente el 25 por ciento de estos propietarios son mujeres.

Se trata de una situación compleja para la cual no existe una solución única o sencilla. Pero la República Unida de Tanzania y Etiopía, por citar a dos países, han demostrado que solicitar a los consejos locales de tierras, responsables de resolver las disputas, la inclusión de mujeres, puede mejorar la situación. De forma más general, la promoción y participación de las organizaciones de mujeres puede contribuir notablemente a una mayor igualdad de género en la tenencia de la tierra.

Una razón importante por la cual las mujeres agricultoras son menos productivas que los hombres es su menor disponibilidad de tiempo para el trabajo agrícola, que deben conciliar con su papel de amas de casa y cuidadoras. Cocinar, obtener agua y buscar leña pueden ocuparles gran parte del día.



Las soluciones en este caso son relativamente más sencillas. Comprenden tecnología e infraestructura, incluyendo tecnologías que ahorran mano de obra en la producción agrícola. Las cocinas mejoradas, que requieren menos leña y pueden ser fabricadas localmente, pueden reducir el tiempo empleado en la recogida de leña.

Pero resulta más importante un conjunto de condiciones sociales que animen a las mujeres a acceder a la tecnología y a utilizarla, así como mejores carreteras e infraestructuras rurales para facilitar el comercio y transporte de mercancías.

La introducción de puntos de agua en los pueblos también puede liberar a las mujeres y niñas para embarcarse en otras actividades, tal y como se ha demostrado en Marruecos, donde la asistencia escolar femenina ha aumentado un 20 por ciento en zonas donde se ha mejorado el suministro de agua.

---

«Es esencial la participación de las mujeres en la toma de decisiones sobre cuestiones que afecten a sus vidas productivas.»

---



En gran parte del mundo en desarrollo, la falta de educación impide con demasiada frecuencia que las mujeres alcancen todo su potencial, en la agricultura y en otros sectores. De los más de 800 millones de analfabetos del mundo, cerca del 60 por ciento son mujeres, una desventaja importante dado el aumento del nivel de competencia técnica que necesitan los agricultores en los países pobres para duplicar su producción en las próximas cuatro décadas.

Los gobiernos deberían centrarse en aumentar la escolarización femenina y en fomentar la participación de las mujeres en programas de alfabetización de adultos. Las iniciativas que han ofrecido a las mujeres incentivos económicos para asistir a la escuela o participar en cursos han resultado muy exitosas en México y Pakistán.

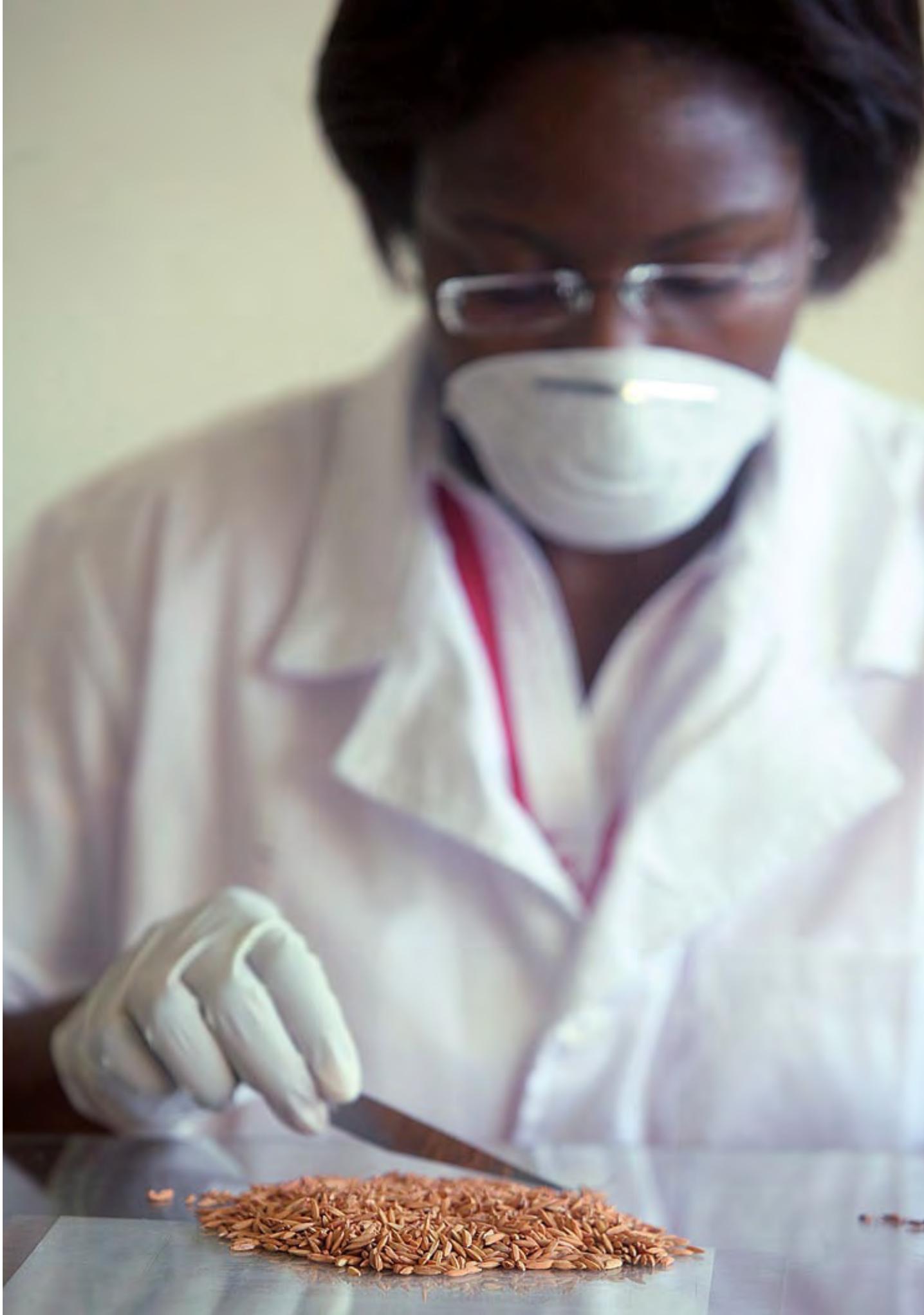
Una razón por la cual las mujeres producen menos que los hombres es que cuentan con menos dinero para invertir en sus explotaciones agrícolas. Tienen menos acceso al crédito porque carecen de tierras y eso significa que tienen poco con lo que avalar los préstamos. Los programas de micro-financiación han demostrado ser muy eficaces a la hora de superar estas limitaciones. Que los hombres y las mujeres tengan los mismos derechos para firmar contratos financieros es un primer paso crucial.

Las inversiones en agricultura en los países en desarrollo tienen que aumentar en un 50 por ciento para 2050 para alimentar a una creciente población. Pero para ayudar a alcanzar efectivamente una mayor seguridad alimentaria, las inversiones deben tener en cuenta las necesidades específicas de las mujeres en la agricultura.

De hecho, todas las políticas en el sector agrícola deben tener en cuenta el género y las necesidades particulares de hombres y mujeres.

No hay una única manera de conseguirlo, pero con la voluntad política para abordar la desigualdad de género, pueden diseñarse políticas para conseguir que termine la discriminación contra las mujeres, que cuenten con un acceso equitativo a los recursos, y que las políticas y programas agrícolas les respalden. Es esencial la participación de las mujeres en la toma de decisiones sobre cuestiones que afecten a sus vidas productivas.

Cerrar la brecha de género en la agricultura es una prioridad esencial para el presente y el futuro. Alimentar a una población mundial que superará los 9 000 millones de habitantes en las próximas cuatro décadas significa aprovechar todas nuestras energías y recursos. Sólo la participación plena e igualitaria de las mujeres -más de la mitad de la población mundial- sentará las bases para un mundo sin hambre. ■





LA FAO EN ACCIÓN

## El programa de campo de la FAO evoluciona para satisfacer las necesidades de sus socios

Durante los últimos 20 años, las actividades de la FAO sobre el terreno han evolucionado para alinearse mejor con las necesidades de sus socios, dando lugar a cambios significativos en el énfasis y el enfoque. Actualmente, las actividades de campo se basan en la concurrencia de las prioridades nacionales con los objetivos organizacionales, junto con la anticipación y respuesta al creciente número de emergencias que desafían la seguridad alimentaria en los países pobres.

Pero las actividades de campo se llevan siempre a cabo conjuntamente con otros servicios de la FAO. Por ejemplo, un proyecto de campo de la FAO puede demostrar la existencia de una nueva técnica agrícola prometedora. Si el gobierno no tiene la capacidad de difundir la utilización de la técnica a través de actuaciones como la capacitación agrícola, el apoyo político y la inversión, ¿de qué sirve? La FAO apoya a los gobiernos en todos estos ámbitos, tal y como se explicará más adelante en este artículo, para mantener el impulso.

---

«... FAO gestiona más de 2000 proyectos y programas de campo con un presupuesto que ronda los 1 500 millones de USD.»

---

Los orígenes del programa de campo de la FAO se remontan a principios de la década de 1950, cuando su objetivo era ofrecer ayuda práctica para combatir el hambre. Desde entonces, la Organización ha acumulado una gran capacidad técnica y experiencia sobre el desarrollo rural y agrícola. Hoy en día, la FAO gestiona más de 2000 proyectos y programas de campo con un presupuesto que ronda los 1 500 millones de USD.

Alrededor de la mitad de los recursos totales de la FAO se dedican a su programa de campo, la mayor proporción de todos los tiempos. Solamente un seis por ciento de los fondos del programa de campo proceden del presupuesto ordinario de la FAO; el resto proviene de contribuciones voluntarias y diversos fondos fiduciarios. Las actividades de campo abarcan un amplio abanico de iniciativas, desde el control de las enfermedades animales o de las plantas en los países o regiones, a la renovación de los almacenes locales de cereales o el asesoramiento sobre políticas.

El aumento en el número de emergencias en las dos últimas décadas ofrece nuevas oportunidades y supone una nueva urgencia para las actuaciones de la FAO sobre el terreno. Muchas de las nuevas catástrofes están asociadas al clima, por ejemplo las inundaciones de 2010 en Pakistán y la sequía en el Cuerno de África. Además, las crisis políticas no sólo han aumentado en número en la última década sino también en complejidad, impacto y duración.

Los pequeños agricultores, pescadores y la población que depende de los bosques –que representan al 75 por ciento de los mil millones de hambrientos en el mundo– dependen completamente de la agricultura y la industria asociada para su seguridad alimentaria y medios de vida. Cuando sucede una catástrofe, pierden parte o la totalidad de sus activos. El enfoque actual de la FAO consiste en ayudar a las familias vulnerables a aumentar su resistencia frente a los desastres o, mejor aún, a equiparles para anticiparse a las crisis y hacerlas frente cuando se producen.



Con el tiempo, la FAO se ha concentrado en identificar la mejor combinación de intervenciones para una situación de crisis determinada. El resultado es un enfoque que integra el desarrollo en un contexto de emergencia. Por ejemplo, tras las inundaciones de 2010 en Pakistán resultaba fundamental proporcionar ayuda alimentaria inmediata. Pero también era necesario salvar al ganado y asegurarse de que los campesinos podrían plantar y regar sus cultivos a medio plazo.

En 2007, dio comienzo una época de volatilidad de los precios de los alimentos que perjudicó a los agricultores y consumidores pobres. En diciembre de 2007, la FAO puso en marcha la Iniciativa relativa al aumento de los precios de los alimentos –conocida como la ISFP, por sus siglas en inglés– para ayudar a los pequeños campesinos a cultivar más alimentos y ganar más dinero. Desde entonces, la Organización ha llevado a cabo misiones interinstitucionales de evaluación en casi 60 países y ha puesto en marcha proyectos en otros 25 países. La FAO ha asesorado a los

---

«... la Organización ha descentralizado en gran medida sus operaciones [y] ha situado a muchos oficiales de perfil más técnico en el terreno.»

---



gobiernos sobre las políticas adecuadas y ha aumentado la supervisión sobre los precios de los alimentos a través del Sistema mundial de información y alerta sobre la alimentación y la agricultura.

Otra tendencia en el programa de campo de la FAO asocia a la Organización con bancos de desarrollo, gobiernos nacionales y municipales, ONGs y organizaciones de base para diseñar programas de desarrollo agrícola y rural que pertenecen, son gestionados y parcialmente financiados por los propios gobiernos. Por ejemplo, la FAO ha ayudado recientemente a Bangladesh a desarrollar un plan nacional de inversión para la agricultura, la seguridad alimentaria y la nutrición. Esto condujo a una subvención del Banco Mundial por valor de 50 millones de USD, una pequeña parte de la cual está siendo utilizada por la FAO para fortalecer la capacidad de Bangladesh de implementar el plan.

Además, los países de ingresos medios como China están convirtiéndose en socios de cooperación para el desarrollo y proporcionando a través de la FAO apoyo financiero o en especies para ayudar a los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos a alcanzar sus prioridades nacionales. Brasil financia un amplio programa de campo de la FAO en su propio país.

Con el tiempo, la Organización ha descentralizado en gran medida sus operaciones, una actuación que no sólo ha reducido los costes, sino que también ha situado a muchos oficiales de perfil más técnico en el terreno. Su proximidad asegura que la política de asistencia nacional de la FAO se basa en una comprensión profunda y exhaustiva de la convergencia entre las prioridades del gobierno y las ventajas comparativas de la FAO. Al igual que sucede con todo el trabajo de la FAO, tiene el objetivo general de garantizar que las personas tengan acceso a suficientes alimentos de alta calidad para llevar una vida activa y saludable. ■





LA FAO EN ACCIÓN

---

12

## Hechos destacados

---



### La FAO lanza una nueva página de seguimiento de la roya del trigo

La FAO ha lanzado un nuevo sitio web llamado Rust SPORE (Espora de Roya) en <http://www.fao.org/agriculture/crops/rust/stem/en/>, que tiene como objetivo proporcionar información actualizada sobre la cepa devastadora de la enfermedad de la roya del tallo de trigo conocida como Ug99. La página web también hace un seguimiento de las nuevas cepas de la enfermedad y proporciona acceso a datos fiables a escala mundial. La Ug99 representa una grave amenaza para los cultivos mundiales de trigo y provoca pérdidas en cosechas de millones de dólares. El seguimiento es crucial ya que el 90 por ciento de las variedades mundiales de trigo son vulnerables a las 7 variantes reconocidas de la cepa de Ug99. El sitio web Rust SPORE se creó en colaboración con la Iniciativa mundial de Borlaug contra la roya.

JUNIO DE 2010

### La FAO aumenta la respuesta a la crisis alimentaria de Níger

Nueve nuevos proyectos de la FAO se llevan a cabo en Níger como respuesta a la grave crisis alimentaria que en 2009 dejó a 7,1 millones de personas –la mitad de la población total–, en situación de hambre en 2010. Los proyectos han llegado a 2,8 millones de personas –agricultores y pastores– y ascienden a 17,7 millones de USD. Los equipos de emergencia de la FAO distribuyeron 14 000 toneladas de pienso animal, 3 000 toneladas de semillas de cereal y 1 500 toneladas de fertilizante. En paralelo, el Mecanismo alimentario de la Unión Europea proporcionó apoyo a largo plazo invirtiendo 3 millones de euros en la construcción y rehabilitación de tiendas y almacenes de insumos agrícolas, que permiten a los campesinos el acceso a insumos de calidad e información sobre técnicas de producción.

JUNIO DE 2010



### Los expertos alimentarios limitan los niveles de melamina

La Comisión del Codex Alimentarius ha establecido nuevos niveles máximos de melamina en alimentos y piensos: 1 mg/kg en preparados en polvo para lactantes y 2,5 mg/kg en otros alimentos y pienso para animales. En los últimos años, se han descubierto niveles elevados de melamina en productos alimentarios tan diversos como los preparados para lactantes y los alimentos para animales de compañía, produciendo enfermedades y la muerte. Estos niveles fueron motivados por la inclusión deliberada de melamina para aumentar el contenido aparente de proteínas de estos productos alimentarios. La Comisión también establece medidas para proteger a las ensaladas frescas de patógenos como la salmonella, la e.coli y el virus de la hepatitis A, así como para controlar las bacterias *Vibrio* en el marisco. También se establecieron límites y medidas de prevención para las aflatoxinas, toxinas fúngicas cancerígenas que pueden contaminar el maíz, los cacahuets y otros cultivos alimentarios como las nueces de árbol.

JULIO DE 2010

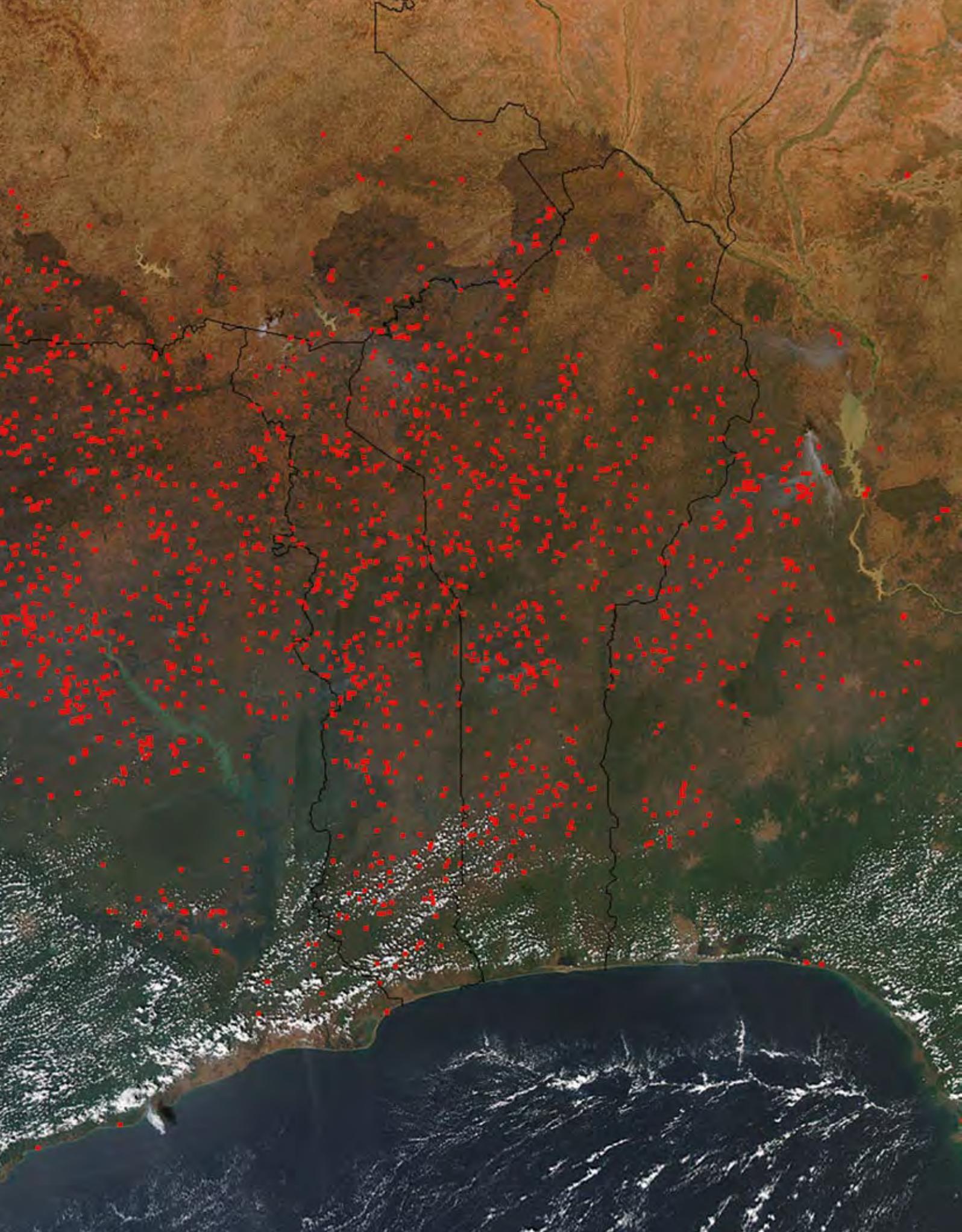


### La FAO abre el tesoro de las estadísticas

La FAO está ofreciendo actualmente acceso gratuito en línea a FAOSTAT, la base de datos de alimentos, hambre e información agrícola más grande del mundo, constituida por más de un millón de datos de 210 países y territorios. Dirigida a responsables de políticas, economistas y planificadores, la base de datos ayuda a comprender dónde –y por qué– hay hambre y pone de relieve la fuerza de los números en la lucha para mitigar el hambre y la pobreza. FAOSTAT ya está siendo utilizada por otros organismos de la ONU, autoridades nacionales de desarrollo, donantes, organizaciones internacionales de ayuda, ONGs, académicos, inversores y agricultores. Sus datos se remontan a 1961.

JULIO DE 2010





### UNITAR y la FAO ofrecen cursos en Internet

La FAO y el Instituto de las Naciones Unidas para Formación y la Investigación, están ofreciendo diversos cursos en Internet sobre gestión del conocimiento y tecnología web 2.0 para países en desarrollo. Los cursos interactivos en línea cuentan con la ayuda de un tutor y están certificados con estándares internacionales de calidad. La FAO y sus socios han desarrollado los materiales de aprendizaje electrónico adaptados al ritmo del alumno, que tienen como objetivo ayudar a los profesionales del desarrollo a reforzar la eficiencia de su trabajo. La asociación destaca el llamamiento de la ONU para mejorar la colaboración entre sus organismos en el desarrollo de capacidades.

JULIO DE 2010

### La FAO lanza un sistema de vigilancia de incendios desarrollado por la NASA

El nuevo Sistema Global de Gestión de Información sobre Fuegos (GFIMS, por sus siglas en inglés) de la FAO detecta focos de incendios casi en tiempo real con satélites operados por la NASA, la Agencia Espacial de los Estados Unidos, desarrollados en colaboración con la Universidad de Maryland. Gracias al GFIMS, la información sobre los incendios está disponible cuando aún se mantienen activos, con un lapso de 2,5 horas entre el paso del satélite y la disponibilidad de los datos. A nivel mundial, se estima que los incendios de vegetación afectan a 350 millones de hectáreas cada año, de las cuales aproximadamente la mitad o más se encuentran en África. En el Mediterráneo, los incendios de vegetación dañan cada año entre 700 000 y un millón de hectáreas. El GFIMS también ayudará en el análisis de las tendencias de incendios y en las respuestas.

AGOSTO DE 2010



### El Comité de Seguridad Alimentaria Mundial ficha a expertos

El Comité de Seguridad Alimentaria Mundial (CFS, por sus siglas en inglés) ha designado a un comité directivo de 15 expertos de renombre mundial en diversas disciplinas para el Grupo de Alto Nivel de Expertos en Seguridad Alimentaria y Nutrición (HLPE, por sus siglas en inglés). El HLPE movilizará fuentes de conocimiento y disciplinas para evaluar y analizar el estado actual de la seguridad alimentaria y la nutrición, y para proporcionar conocimientos independientes y orientados a la resolución de problemas con los que documentar los debates políticos en el CFS. El HLPE es un paso esencial hacia la coherencia política y el progreso en la lucha contra el hambre y la malnutrición y la promoción del desarrollo agrícola y rural en todo el mundo. El HLPE está trabajando actualmente en la volatilidad de los precios de los alimentos, la tenencia de las tierras y las inversiones internacionales en la agricultura, el cambio climático y la seguridad alimentaria, y las redes de seguridad social.

SEPTIEMBRE DE 2010



### Nuevos famosos se convierten en Embajadores de Buena Voluntad

La cantante canadiense Céline Dion, galardonada con un Grammy; la actriz americana Susan Sarandon, ganadora de un Oscar; el actor italiano Raul Bova, de fama internacional; y la actriz y cantante filipina Lea Salonga se han unido a la FAO en la lucha contra el hambre convirtiéndose en Embajadores de buena voluntad. Los artistas han acordado comprometerse personal y profesionalmente con la misión de la FAO de construir un mundo que tenga seguridad alimentaria para las actuales y futuras generaciones. Lea también colaborará como defensora de la iniciativa de la Alianza Mundial de la Juventud de las Naciones Unidas, encabezada por la FAO.

OCTUBRE DE 2010



### Los líderes mundiales se movilizan en el Día Mundial de la Alimentación

El Papa Benedicto XVI y el presidente de Ruanda Paul Kagame, se unieron al Director General de la FAO Jacques Diouf en el llamamiento a la unidad mundial para encontrar acciones decididas y concretas contra el hambre mediante el aumento de la producción alimentaria en los países en los que viven las personas que pasan hambre. Diouf destacó que el tema del Día Mundial de la Alimentación 2010, *Unidos contra el hambre*, significa que la seguridad alimentaria a nivel mundial es responsabilidad de todos. El llamamiento se produce cuando 925 millones de personas en el mundo pasan hambre y un niño muere cada seis segundos por motivos relacionados con el hambre.

OCTUBRE DE 2010





**La FAO distribuye grandes cantidades de semillas de trigo en Pakistán**

Pakistán está cosechando actualmente los beneficios de la distribución de 26 000 toneladas de semillas de trigo por parte de la FAO, que ayudó a salvar la temporada "rabi" de siembra de 2010 después de que las dramáticas inundaciones arrastraran o arruinaran cientos de miles de toneladas de semillas para la siembra. El trigo es el alimento básico de la dieta pakistaní y las inundaciones de 2010 pusieron en juego la seguridad alimentaria de decenas de millones de personas. Se espera que la cosecha de 2011 sea lo suficientemente grande para alimentar a más de cuatro millones de personas en los próximos seis meses. Gracias a la rápida respuesta de los donantes, la distribución de la FAO comenzó en octubre. La FAO recibió 91,98 millones de USD de los donantes dentro del marco del plan de respuesta para la mitigación de las inundaciones y la recuperación temprana. Se destinaron aproximadamente 54 millones de dólares a la compra y distribución de semillas de trigo de calidad.

OCTUBRE DE 2010



**Lanzan una herramienta para los cultivos en África**

La FAO ha lanzado una guía interactiva para 43 países sobre qué, cuándo y dónde plantar. El calendario de consulta rápida abarca 43 países africanos importantes y aconseja sobre la plantación de acuerdo a la zona agrícola. La herramienta en Internet, desarrollada por expertos de la FAO, abarca más de 130 cultivos, desde los frijoles a la remolacha y del trigo a la sandía. El calendario de cultivos de la FAO cubre 283 zonas agroecológicas en África, representando la riqueza y variedad de la ecología africana así como los desafíos de la degradación de la tierra, la invasión de la arena y las inundaciones.

NOVIEMBRE DE 2010

**Más de tres millones de personas firman la petición "1billionhungry"**

Más de tres millones de personas han firmado ya la petición a favor del proyecto "1billionhungry", que pide acabar con el hambre en el mundo. La petición fue presentada a los gobiernos del mundo en una ceremonia en la sede de la FAO en Roma, solicitando a los líderes mundiales que conviertan la eliminación del hambre en su principal prioridad. La crisis económica mundial comenzada en 2009 y el alza de los precios de los alimentos hicieron que la cifra de personas que pasan hambre en el mundo —situada hasta entonces en 925 millones— superara la barrera de los mil millones por primera vez en la historia. El proyecto se promueve a través de los Embajadores de buena voluntad de la FAO y por medio de las redes sociales. La próxima fase del proyecto pretende mantener la atención sobre las iniciativas contra el hambre que están funcionando con buen resultado.

NOVIEMBRE DE 2010







### Nombramiento de Ann Tutwiler como nueva Directora General Adjunta de la FAO

La estadounidense Ann Tutwiler se ha convertido en una de los Directores Generales Adjuntos de la FAO y en la primera mujer en ocupar este cargo. Tutwiler será la nueva Directora General Adjunta de Conocimiento. Previamente había trabajado en el Departamento de Agricultura de EEUU, como Coordinadora de Seguridad Alimentaria Mundial y fue también Asesora principal de la oficina para África de la Agencia de los Estados Unidos para el desarrollo internacional. Tutwiler cuenta con licenciaturas en Empresas agrarias de la Purdue University y del Harvard Business School, así como una maestría del Kennedy School of Government de la Universidad de Harvard y una licenciatura del Davidson College.

NOVIEMBRE DE 2010



### El Comité de Pesca aprueba tres nuevas directrices

El Comité de Pesca de la FAO ha aprobado tres nuevas directrices: sobre certificación en la acuicultura, el ecoetiquetado de pescado y productos pesqueros de la pesca de captura, y de la ordenación de las capturas incidentales y la reducción de descartes. El Comité apoyó igualmente el desarrollo de un registro mundial de barcos pesqueros y directrices sobre la pesca artesanal. También subrayó que los países están haciendo progresos en la implementación del Código de Conducta para la Pesca responsable —que se inició hace ya 15 años— pero insistió en que se debe de seguir trabajando, incluyendo en las medidas del Estado rector del puerto y de la actuación del Estado del pabellón, necesarias para frenar la pesca ilegal, no documentada y no reglamentada (pesca INDR), que continúa siendo una grave amenaza a nivel mundial a la sostenibilidad a largo plazo de la pesca, en especial en los países en desarrollo. Igualmente, se pidió una aplicación más extensa del enfoque ecosistémico a la pesca y la acuicultura. La acuicultura ha sido reconocida como un factor clave en la contribución a la futura seguridad alimentaria y nutricional, así como en el bienestar económico y social. El Comité pidió además a la FAO que aumente la concienciación sobre el papel de la pesca y la acuicultura en el contexto del cambio climático.

FEBRERO DE 2011

### Lanzamiento del Año Internacional de los bosques

¡Estamos en el Año Internacional de los Bosques!. El informe de la FAO *Situación de los bosques del mundo* subraya los beneficios que se obtienen cuando los bosques son gestionados por la población local en formas sostenibles e innovadoras. El año internacional pretende también reforzar los vínculos entre la gente y los bosques, ya que según el informe, la industria forestal es vital para una economía “verde”. La madera y los productos derivados proceden de recursos renovables y son reciclables. El informe indica que muchos productos madereros sólidos se producen con un uso de energía relativamente reducido y dejan una baja “huella de carbono”. Muchos gobiernos están incrementando su apoyo al sector forestal, pues consideran que esta industria tiene un gran potencial para promover una economía “más verde”, en particular a través de la bioenergía.

FEBRERO DE 2011



### La comunidad mundial en apoyo de Japón

Tras el terremoto que asoló el norte de Japón el 11 de marzo y el accidente en la central nuclear de Fukushima Daiichi, la FAO, la Organización Internacional de Energía Atómica (OIEA) y la Organización Mundial de la Salud (OMS), ofrecieron su apoyo total a los esfuerzos del país asiático para abordar las cuestiones relacionadas con la alimentación y la agricultura, incluyendo la inocuidad de los alimentos tras la contaminación radiactiva.

MARZO DE 2011

### 60º aniversario de la FAO en Italia

La FAO celebra en 2011 su 60º aniversario en Italia. La Organización, fundada en 1945, trasladó su sede desde Washington, DC, al centro de Roma en 1951. Entre los actos previstos figuran la preparación de un libro de recuerdo, una placa conmemorativa en la sede de la FAO para celebrar el aniversario y un video sobre el traslado con material fílmico de los archivos de la FAO y del *Istituto Luce*, así como una competición de carteles para involucrar a los escolares y una jornada de puertas abiertas en octubre de 2011, en el contexto de la celebración del Día Mundial de la Alimentación.

2011



### Informe interinstitucional al G20 sobre volatilidad de los precios alimentarios

Los ministros de agricultura del G20 establecieron en junio de 2011 una serie de recomendaciones y propusieron varias medidas concretas para reducir la inseguridad alimentaria y la volatilidad de los precios de los alimentos, que serán analizadas en la próxima cumbre del G20 en Cannes en noviembre de 2011. Las recomendaciones estaban basadas en un completo informe sobre opciones de políticas para hacer frente a la volatilidad de los precios alimentarios. El informe fue coordinado por la FAO y la OCDE, en colaboración con el FIDA, el FMI, UNCTAD, el PMA, el Banco Mundial y la Organización Mundial del Comercio.

JUNIO DE 2011

### José Graziano da Silva elegido Director General de la FAO

La Conferencia de la FAO, en su reunión bienal, eligió al brasileño José Graziano da Silva, de 61 años, como próximo Director General. Como Ministro Extraordinario de Seguridad Alimentaria y Combate al Hambre de Brasil, fue responsable de implementar el programa Fome Zero (Hambre Cero), que alcanzó un gran éxito y en cuyo diseño tuvo un papel destacado. Desde el año 2006 ocupa el cargo de Subdirector General de la FAO y Representante Regional para América Latina y el Caribe. Su mandato comenzará el 1 de enero de 2012 y se prolongará hasta el 31 de julio de 2015.

JUNIO DE 2011

### Declaran erradicada la peste bovina

La Conferencia de la FAO declaró formalmente el 28 de junio la erradicación mundial de la peste bovina, una enfermedad del ganado, lograda mediante un programa coordinado por la FAO. La peste bovina se convierte en la segunda enfermedad que se logra erradicar en la historia, después de la viruela. Durante más de mil años, las epidemias de peste bovina han provocado la muerte de millones de animales, llevando a la pobreza extrema y la inanición a las comunidades dedicadas a la cría del ganado.

JUNIO DE 2011

### La Comisión Europea firma una asociación estratégica con los organismos de la ONU con sede en Roma

La Comisión Europea, la FAO, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y el Programa Mundial de Alimentos han firmado un nuevo Marco estratégico de cooperación. El acuerdo tiene como objetivo incrementar la capacidad de la comunidad internacional de ofrecer un apoyo efectivo, coordinado, oportuno y sostenible a la seguridad alimentaria y la nutrición. Al unir sus fuerzas, los cuatro socios buscan alcanzar un mayor impacto colectivo sobre la seguridad alimentaria mundial.

JUNIO DE 2011

20





## Miembros

Como organización intergubernamental, la FAO cuenta con 191 países miembros, dos miembros asociados y una organización miembro: la Unión Europea.

## Gobernanza

Los representantes de los miembros se reúnen en la Conferencia bienal de la FAO para revisar las cuestiones globales de gobernanza y normativas y los marcos internacionales, así como para evaluar el trabajo realizado y aprobar el presupuesto para el próximo bienio. La Conferencia elige a los miembros del Consejo, que tienen mandatos rotatorios de tres años para realizar la supervisión ejecutiva de las actividades del programa y del presupuesto. La Conferencia elige también al Director General para un mandato de cuatro años, renovable una vez. El actual Director General, el senegalés Jacques Diouf, finaliza su tercer mandato el 31 de

diciembre de 2011. El recién elegido como nuevo Director General, el brasileño José Graciano Da Silva, ocupará el cargo el 1 de enero de 2012, para un mandato que expira el 31 de julio de 2015.

## Departamentos

La FAO está formada por siete departamentos: Agricultura y Protección del Consumidor; Desarrollo Económico y Social; Pesca y Acuicultura; Forestal; Servicios internos, Recursos humanos y Finanzas; Ordenación de Recursos naturales y Medio Ambiente; y Cooperación Técnica.

## Oficinas

Además de su sede central en Roma, la FAO está presente en más de 130 países. La red descentralizada incluye cinco oficinas regionales, 11 oficinas subregionales, dos equipos multidisciplinarios; 74 oficinas completamente equipadas en los países (excluyendo aquellas alojadas en las

oficinas regionales y subregionales), ocho oficinas con oficiales técnicos/ Representantes de la FAO y 36 países cubiertos a través de la acreditación múltiple. Además, la Organización mantiene cinco oficinas de enlace y cuatro oficinas de información en países desarrollados.

## Personal

A fecha 1 de abril de 2011, la FAO empleaba a 1 835 profesionales (incluyendo los oficiales profesionales asociados y los oficiales profesionales nacionales) y 1 856 miembros del personal de apoyo. Las cifras se refieren únicamente al personal que tiene contratos fijos o de tipo continuo. Aproximadamente el 53 por ciento del personal está basado en Roma, mientras que el resto trabaja en oficinas en todo el mundo. En el curso de los 15 últimos años, la proporción de mujeres dentro del personal profesional se ha más que duplicado, pasando del 16 al 34 por ciento.

## Programas y proyectos

En 2010, la FAO implementó programas y proyectos por un valor total de 903 millones de USD. Cerca del 4 por ciento están financiados por contribuciones ordinarias a través del Programa de Cooperación Técnica de la FAO (PCT) y los Programas Especiales de Seguridad Alimentaria (PESA). El restante 96 por ciento se financia a través de contribuciones voluntarias, mediante el Programa de cooperación FAO/Gobiernos (44 por ciento), el Fondo Fiduciario unilateral (6 por ciento) y otros tipos de Fondos Fiduciarios (46 por ciento), que incluyen los Programas conjuntos de la ONU.

## Financiación y gastos

El programa general de trabajo de la FAO se financia con las contribuciones ordinarias y las voluntarias. Las primeras son las cuotas de los países miembros, establecidas en la Conferencia bienal de la FAO. El presupuesto ordinario de la FAO para el bienio 2010-2011 es de mil millones de USD. Las contribuciones voluntarias aportadas por los miembros y otros socios contribuyen a la asistencia técnica y de emergencia (incluyendo la rehabilitación) que se da a los gobiernos, así como el apoyo directo a la labor central de la FAO. Se espera que las contribuciones voluntarias superen los 1 200 millones de USD en el bienio 2010-11.

# La FAO en cifras



- CUOTAS 45%
- CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS 55%



- RESULTADOS EN ALIMENTACIÓN Y AGRICULTURA 71%
- PROGRAMA DE COOPERACIÓN TÉCNICA 5%
- RED DE OFICINAS DESCENTRALIZADAS 5%
- GASTOS DE CAPITAL Y DE SEGURIDAD 2%
- ADMINISTRACIÓN 6%
- FUNCIONES CENTRALES 11%





**ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA**

Viale delle Terme di Caracalla - 00153 Roma, Italia  
Teléfono: +39 06 57051 Fax: +39 06 5705 3152  
Correo electrónico: FAO-HQ@fao.org

**Créditos de las fotografías:** portada y contraportada ©FAO/Munir Uz Zaman; p.2 y 3 ©FAO/Paballo Thekiso; p.4 ©FAO/Giulio Napolitano; p.5 ©FAO/Marco Longari; p.6 ©FAO/Djibril Sy; p.7 ©FAO/Paballo Thekiso; p.8 ©FAO/Cris Bouranle; p.9 ©FAO/Giulio Napolitano; p.10 (de arriba a abajo) ©FAO/Giuseppe Bizzarri, ©FAO/Danfong Dennis; p.11 ©FAO/Johan Spanner; p.12 ©FAO/Vasily Maximov; p.13 (de izquierda a derecha, de arriba a abajo) ©FAO/Wafaa Khoury, ©FAO/Alessandra Benedetti, ©FAO/Giulio Napolitano, ©FAO/Issouf Sanogo; p.14 ©Jeff Schmaltz/MODIS Rapid Response Team; p.15 (de arriba a abajo) ©FAO/Giulio Napolitano, ©FAO/Giulio Napolitano, ©FAO/Alessandra Benedetti; p.16 ©FAO/Truls Brekke; p.17 (de izquierda a derecha, de arriba a abajo) ©FAO/Truls Brekke, ©FAO/Alessia Pierdomenico, ©FAO/Walter Astrada; p.18 (de arriba a abajo) ©FAO/Marco Longari, ©FAO/Giulio Napolitano; p.19 (de arriba a abajo) ©FAO photo, ©FAO/Alessia Pierdomenico; p.20 (de arriba a abajo, de izquierda a derecha) ©FAO/Ishara Kodikara, ©FAO/Giulio Napolitano, ©FAO/Giulio Napolitano; p.21 ©FAO/Yasuyoshi Chiba; p.23 ©FAO/Giulio Napolitano.

Todos los derechos reservados. La FAO fomenta la reproducción y difusión del material contenido en este producto informativo. Su uso para fines no comerciales se autorizará de forma gratuita previa solicitud. La reproducción para la reventa u otros fines comerciales, incluidos fines educativos, podría estar sujeta a pago de tarifas. Las solicitudes de autorización para reproducir o difundir material de cuyos derechos de autor sea titular la FAO y toda consulta relativa a derechos y licencias deberán dirigirse por correo electrónico a: [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org), o por escrito al:

Jefe de la Subdivisión de Políticas y Apoyo en materia de Publicaciones  
Oficina de Intercambio de Conocimientos, Investigación y Extensión  
FAO Viale delle Terme di Caracalla - 00153 Roma (Italia)